

田汉全集

第十四卷
文论

花山文艺出版社

第十四卷

田汉全集

文
论

花山文艺出版社



五十年代初田汉与女儿田野登长城



1949年7月，中华全国文学艺术工作者代表大会在北平中南海怀仁堂召开，站在前排中间的有郭沫若、茅盾、周扬、田汉、蔡楚生等



1949年在北京，茅盾、徐悲鸿、郑振铎、许广平、田汉（右1）、曹禺、洪深、马思聪、戴爱莲、白杨、张瑞芳、舒绣文、赵珮、戈宝权、凤子、葛一虹等在一起



1950 年在北京，周扬、田汉、老舍、洪深、陈鲤庭、赵丹、白杨、焦菊隐、孙家琇、葛一虹、魏鹤龄、王蓓等在一起



1950年8月在中南海，前排左起：孙维世、傅全香、周恩来、
范瑞娟、孙新世，后排：南薇、田汉、陈鹏、许广平

徐悲鸿、田汉



老舍、田汉、王
瑶卿(1950年)

(刘乃崇摄)





1950年在北京，郑君里、陈白尘、
黎莉莉、阳翰笙、洪深、田汉



1952年，欧阳予倩、田汉与友人聚会，前排左起：老舍、欧阳予倩夫人刘问秋、欧阳予倩、阿英、马彦祥、张庚、许姬传，后排：马少波、周信芳、田汉、张光年、高百岁、罗合如

本卷说明

本书第14卷至第18卷为文论卷。本卷收录作者自1919年至1960年间写作的关于世界文艺思潮和中外文化名人及其作品的评论与介绍文章，共40篇。

目 录

俄罗斯文学思潮之一瞥	(1)
诗人与劳动问题	(79)
《三叶集》序	(124)
致郭沫若的信	(126)
新罗曼主义及其它	(157)
——复黄日葵兄一封长信	
吃了“智果”以后的话	(191)
艺术与社会	(239)
近代戏剧文学及其社会背景	(243)
爱尔兰近代剧概论	(248)
平民诗人惠特曼的百年祭	(291)
恶魔诗人波陀雷尔的百年祭	(312)
致张闻天兄书	(337)
——序他和汪馥泉君译的王尔德《狱中记》	
可伶的吕离雁	(341)
蜜尔敦与中国	(358)

田汉全集 第十四卷

《菊池宽剧选》序·····	(365)
《父之回家》中译本后记·····	(383)
“若安·达克”与“威廉·退尔”·····	(385)
《檀泰琪儿之死》序·····	(389)
《歌德诗中所表现的思想》译者敬告·····	(393)
歌德与现代中国·····	(394)
——评广州禁演《浮士德》	
《神与人之间》译者叙·····	(407)
谷崎润一郎评传·····	(411)
——他的三个作品的研究	
佐藤春夫评传·····	(470)
小布尔乔亚作家的革命观·····	(514)
——读韦尔斯与史泰林的谈话	
“生”的把握与改造·····	(518)
悼高尔基·····	(520)
高尔基的飞跃·····	(524)
——高尔基逝世周年纪念	
高尔基和中国作家·····	(536)
从《罪与罚》的世界到《马戏团》的世界·····	(539)
关于写作态度·····	(541)
——《国民公敌》与《争强》	
纪念俄国文坛的“大彼得”·····	(556)
——普史金百年祭	
从《大雷雨》到《黑暗的势力》·····	(559)
——评业余剧人协会第三次公演	
纪念日本伟大文化战士小林多喜二·····	(566)
向坚信光明自由的伟大现实主义作家契诃夫学习·····	(574)

目录

伟大的和平民主战士阿里斯托芬·····	(585)
向现实主义戏剧大师们再学习·····	(593)
我们要健康的、战斗的笑 我们要哥尔多尼 ·····	(598)
伟大的元代戏剧战士关汉卿·····	(604)
席勒,民主与民族自由的战士 ·····	(621)
——在首都纪念席勒诞辰二百周年大会上的讲话	
纪念挪威民主、和平战士——戏剧家比昂森 ·····	(628)

俄罗斯文学思潮之一瞥^①

一 Bird's-eye View^②

欧洲大陆，人文灿烂。巨潮发动，辄泛寰宇。今则国家社会之制度，且进于同一，遑论文艺之倾向。然文艺者，山川风物思想感情之产物。山川风物以地理而异态，思想感情以人种而殊途。欧洲南部地中海之边，江山明媚，风和日丽，拉丁、肯特诸民族居焉，而法、意文学所以有热烈、清新之风韵矣。北部波罗的海

① 此文发表时，《民铎杂志》编者李石岑有按语曰：“吾友田寿昌君，夙究心于文学，近年于俄罗斯文学思潮，研讨尤力。余编现代思潮号，以俄国文学思想与现代思潮关系最切，特以此托之。田君此文全稿约五万余言，亟欲全登，维后半尚须改削，本期登至近代写实主义（Realism）之爱他主义（Altruism）为止。后此为俄罗斯马克思主义（Russian Marxism）时代与现今文学象征主义（Symbolism）时代，此时代中以象征主义为经，以社会思潮为纬，篇幅颇长。最后结论，综合现代各国思潮以说明俄国思潮，并述过激主义（Bolshevism）与文学思潮之关系，甚具真价。愿阅者待之，下期定当续刊也。”但此文没有登完。——编者

② 概观。——编者

之边，气寒风劲，关河黯澹，条顿、斯拉夫诸民族居焉，而俄罗斯、瑞典、那威之文学所以带沉痛悲凉之色彩矣。前者近于美，后者近于高。前者发而为异教思潮（Paganism），后者汇流于基督教思潮（Christianity）。前者为希腊主义（Hellenism），后者为希伯来主义（Hebrewism）。以其为希腊主义也，故重肉的本能的、重知自己、重个人的自觉、重自由主义、重现世人类、重自我之满足、重自然主义、重知的艺术的、重科学的实体的、重客观的。以其为希伯来主义也，故重灵的禁欲的、重知神、重绝对的服从、重教权主义、重天国之神、重利他主义、重超自然主义、重宗教的道德的、重信仰的独断的、重主观的。

欧洲数千年来，殆全为此二大思潮之交战史。不限于文艺之一端，又限于欧洲，大至于一世界、小至于一人之身亦然。

此次世界之大战，自思潮观之，为军国主义（Militarism）与民主主义（Democracy）之交战。军国主义重肉、重本能、重自我之满足、重现世人本主义等，盖取希腊精神之粗而遗其粹者也。民主主义重灵的、重平等、重利他主义、重宗教的道德的，取希伯来主义之粹而弃其粗者也。政治上，以凯咄尔代表希腊主义之战士；则威尔逊为希伯来主义之使徒。

考十九世纪中，欧洲思想界，德、俄之间，两雄对立。一为德之尼采（Nietzsche），一为俄之脱尔思泰（Lev Tolstoy）。尼采研究希腊哲学倡强权主义（Machismo），即为二十世纪凯咄尔主义（Kaiserism）所自来。脱尔思泰信仰基督教，倡人道主义（Humanism），即为二十世纪威尔逊主义（Wilsonism）所由起。

及此次巴黎之和平会议，同一联合中，亦在在可见两思潮、两特性之冲突。试观所谓五大国中，除日本外，法、意两国提携与英、美抗，英、美两国亦遇事携手以抗法、意。威尔逊倡所谓民族自决（The Self-decision of Nations）、国际联盟（The League of

Nations), 俨欲建天国于人间。克利满斐^①则主张重课德国赔款, 欺邻弱小国, 不许其主张权利, 反对“撤消征兵案”, 仍留强权主义之残像。英首相演说简而扼要。美总统威氏演说助势亦仅动右手。意希特使演说则手容飞舞、词华热烈。成两对照焉。盖法意人代表南部拉丁民族之神明, 英美人则发挥北方条顿民族之气质耳。

与威尔逊主义所代表之和平会议对抗者, 今则有俄国吕宁主义 (Leninism)^②所代表之大多数派 (Bolsheviki^③) 政府。夫吕宁主义 (即 Bolsheviki) 之所主张 (非如报所传者) 因为合理之希腊主义创造伊始, 缺点自多。然虽威尔逊主义亦逊其真切, 逊其彻底, 与德国所崛起之“新产业主义” (New Industrialism) 同为吾人亟当研究之对象。且依东西文明史家之所言, 拉丁、条顿两民族之文明已渐归熟烂。将来支配世界者当为斯拉夫民族之文明。再次则为蒙古民族之文明。今日斯拉夫民族之文明果达何境, 固为可疑。而平野万里, 一望无际, 巨河辽阔, 含声徐走, “大国产巨民”之言, 知其有征验于来日。况近世纪初, 国民文学确立以来, 大家辈出, 奇彩焕发, 于文学界已执欧洲之牛耳耶。吾于是欲穷俄文学发达之经过, 观斯拉夫思潮之所趋, 则亦发见前述二大思潮之分野。

竖而观之, 俄国文学略分两期。彼得大帝以前八世纪间, 为古代文学; 彼得大帝以后迄今二世纪间为近代文学。古代文学全为宗教的文学, 于西欧诸国除俾赞廷文学 (Byzantine Literature) 外, 不受他国文学影响。谓为希伯来主义或基督教思潮之文学可也。近代文学以自由解放为特质, 欧洲诸国德国之外, 尤受法国

① 今译“克萊蒙梭” (1841—1929), 时任法国总理。——编者

② 今译列宁主义——编者

③ 布尔什维克。——编者